



2020年(令和2年)

中文版No.189
(日文版No.1629・1630)

10

〒410-8601 沼津市御幸町16-1
沼津市政府大楼2层 地域自治课
市网页中文版
https://www.city.numazu.shizuoka.jp/living_in/chinese/index.htm
月版



★实施全国瞬间警报系统情报传送训练

全国瞬间警报系统是在发生地震和遭到武力攻击时用同报无线瞬间向人民传送的系统。

时间：10月7日(星期三)、11点左右

内容：广播3遍“これはJアラートのテストです”。

(这是全国瞬间警报系统测试)

咨询：危機管理課(防災地震係) 电话号码：055-934-4803

★从10月1日开始儿童医疗证(こども医療費受給者証)更新

9月下旬向对象者(年龄相当于高中3年级为止)邮寄新的受給者証(紫色)。从10月开始去医院看病时,请将新的受給者証和健康保険証一起提交给医院的窗口。因迁入・出生等原因没有领到受給者証的话,请持该儿童的健康保険証和印章到市役所1楼こども家庭課申请。

※受給者証是1人1封地邮寄,同一个家庭不一定同时收到。

咨询：こども家庭課(子ども手当係) 电话号码：055-934-4827

★请提交現況届(现状报告书)

10月13日(星期二)是兒童手当(儿童补贴)的支付日
支付6月份~9月份的4个月(7月份以后开始支付的人为支付开始月~9月份)的兒童手当。

领取兒童手当的话,必须提交現況届。还没有提交的话,请赶快提交。

咨询：こども家庭課 电话号码：055-934-4827



★关于受新冠病毒影响,傷病手当金(伤病津贴)支付对象期间延长

本市的国民健康保険或後期高齢者医療制度的被保険者中的被雇用者,如果感染了新冠病毒等的话,在治疗不能工作期间可以领取傷病手当金。傷病手当金的支付对象期间延长到了12月31日(星期四)。

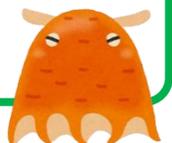
※欲知详情,请浏览本市的网页。

咨询：国民健康保険課(給付係) 电话号码：055-934-4725

国民健康保険課(高齢者医療係) 电话号码：055-934-4728

本期内容

- ★实施全国瞬间警报系统情报传送训练
- ★从10月1日开始儿童医疗证更新
- ★请提交现状报告书
- ★关于受新冠病毒影响,伤病津贴支付对象期间延长
- ★面向定居外国人东部护理职员初任研修班招生
- ★劳动者的教育贷款补助
- ☆教育贷款的补助
- ☆教育贷款商谈
- ★开始办理二十岁集会的手续
- ★关于宫颈癌・乳腺癌的预防
- ☆知道“注意胸部”的说法吗?
- ★11月2日是交纳国民健康保険料第4期的交纳期限
- ★开设夜间交纳自来水费及商谈的窗口
- ★11月2日是交纳固定資産税・都市計画税第3期的交纳期限
- ★关于从令和3年4月开始入保育园的申请指南
- ★关于令和3年度幼稚园・认定儿童园(幼稚园部)入园申请
- ★大家一起学日语吧!



★面向定居外国人东部护理（介護）职员初任研修班招生

面向在县东部居住希望从事护理工作的外国人，讲授护理知识和必要的日语以及简单电脑操作的研修班招生。

时间：11月5日～令和3年2月4日的星期一～星期五（不包括节日），9点30分～16点

对象：在日本没有就业限制的定居的外国人，能够进行日语日常会话，可以读写平假名和片假名。

定员：12人

听课费：13,835日元（课本费）

申请期限：10月15日（星期四）

※欲知详细的申请方法，请咨询。

※说明会和选拔会于10月19日（星期一），13点15分在沼津テクノカレッジ举行。

咨询：沼津テクノカレッジ 电话号码：055-925-1073

地域自治課国際係 电话号码：055-934-4717

★劳动者的教育贷款补助

本市为利用静岡県労働金庫教育贷款的人补助部分利息。也召开与教育贷款相关的商谈会，请一定利用。

☆教育贷款的补助

对象者：符合以下所有条件的人

- ①在本市居住1年以上。
- ②在同一个工作单位工作了1年以上。
- ③交纳齐了市税

资金用途：大学・大专・高等专门学校等的报考费用、升学・上学的相关费用。

对象限度额：300万日元

利息补助率：年1.5%（最长5年）

☆教育贷款商谈

时间：平时，9点～15点

地点：ろうきん沼津ローンセンター（双葉町）

※以上时间再加上星期三17点～19点、星期日9点～12点、13点～16点也受理商谈事宜（要预约）。

※欲知详细的申请方法，请咨询。

申请及咨询：ろうきん沼津ローンセンター 电话号码：055-926-5515

咨询：商工振興課 电话号码：055-934-4749



★开始办理二十岁集会的手续

令和3年举办的二十岁集会的对象为：平成12年4月2日～平成13年4月1日出生，在本市有住民票的人。12月上旬将向以上人员邮寄请柬（案内状）。

希望出席二十岁集会，有以下情况的人，必须事前办理手续。

- ①现在迁出本市的人
- ②在本市居住，希望参加别的中学校区的二十岁集会的人。

申请方法：用电话或专用形式，在本市网页上填写“令和3年二十歳の集い参加申込書”中的必要事项，用电子邮件或传真发出。

受理期限：12月18日（星期五）

专用形式

※欲知详情，请浏览市政府的网站

申请及咨询：生涯学習課（青少年係） 电话号码：055-934-4871



★关于宫颈癌・乳腺癌的预防

近年来宫颈癌、乳腺癌的罹患率年年增加，都是初期时没有症状。接受定期检查，早发现很重要。本市实施癌症体检，20岁以上的女性检查宫颈癌及40岁以上的女性检查乳腺癌的体检费便宜。再有，对于特定年龄的人，邮寄受診券时和受診券一起邮寄免费联票。

本年度还没有体检的人，请于10月31日(星期六)前接受体检(获得联票的人为12月的最后一天)。

※欲知详情，请咨询。

☆知道“注意胸部(プレスト・アウェアネス)”的说法吗?

“注意胸部”就是平时注意自己乳房的状态。在生活中有意识地注意乳房。在洗澡和换衣服时检查自己的乳房等，如果有乳腺癌的话，可以做到早期发现。

申请及咨询：健康づくり課(保健センター) 电话号码：055-951-3480



★11月2日(星期一)是交纳国民健康保険料第4期的交纳期限

请不要忘记在期限内交纳。

开设交纳国民健康保険料及商谈的假日和夜间窗口

假日窗口：10月18日(星期日)、9点~12点

夜间窗口：10月6日(星期二)、10月22日(星期四)、11月6日(星期五)
17点15分~19点

地点和咨询：市役所1楼国民健康保険課(収納係) 电话号码：055-934-4727



★开设夜间交纳自来水费及商谈的窗口

时间：10月6日・20日(星期二)、17点15分~20点

地点和咨询：水道部庁舎1楼水道サービス課(料金係) 电话号码：055-934-4853

★11月2日(星期一)是交纳固定資産税・都市計画税第3期的交纳期限

请不要忘记在期限内交纳。

开设交纳市税及商谈的夜间窗口

时间：10月6日(星期二)、10月22日(星期四)、11月6日(星期五)、17点15分~19点

地点和咨询：市役所2楼納税管理課(納税推進係) 电话号码：055-934-4732

★关于从令和3年4月开始入保育园的申请指南

从10月1日(星期四)开始向希望在令和3年4月入保育园的人发放申请书。想利用保育园的话，家长必须有因工作等原因，儿童需要保育的理由。

发放场所：市役所1楼子育て支援課(发放时间：9点~16点30分)

本市各保育园等(发放时间：请向各保育园咨询)

申请方法：10月26日(星期一)开始，将申请材料 and 必要的材料一起提交给市役所1楼の子育て支援課

第1次截止日期：11月13日(星期五)

第2次截止日期(最终)：令和3年1月29日(星期五)

※每次在截止日期后进行选拔内定。

※因求职活动，希望入园的人是在第1次截止日期的转天开始受理。

※希望5月以后入园的话，请于希望入园之月的前一个月的15日前(如果是星期六・日、节日・假日的话，为前一天的平日)申请。

※现在正在利用保育园的人，由各保育园另行安排申请。

※关于戸田幼稚園・戸田保育所の入园申请指南，另行通知。



施設名称	地址	电话号码	定员(人)	接收的开始年齢	施設名称	地址	电话号码	定员(人)	接收的开始年齢
市立西浦	西浦平沢	942-2059	60	4个月	天神	原東町	966-2667	60	2个月
市立北部	高沢町	921-7537	150	4个月	みくに	桃里	966-0221	60	2个月
市立大平	大平	931-1218	60	4个月	大泉	井出	967-0170	45	2个月
市立金岡	沼北町	923-0383	160	2个月	浮島	平沼	966-2139	60	2个月
市立大岡	大岡高田	924-0170	120	4个月	いずみ	東熊堂	925-4545	120	2个月左右
市立ときわ	本字千本	963-4694	90	4个月	かぬき	中瀬町	932-6217	60	2个月
永明	幸町	951-4584	90	6个月	光長	岡宮	922-8610	130	2个月
恵愛	吉田町	931-4906	100	2个月	まいとりや	原字東沖	967-2550	80	3个月
霊山	本郷町	931-1261	60	7个月	小百合	本郷町	931-5504	78	2个月
岳東	大岡駅前町	921-4785	150	6个月	多比	多比	939-0741	30	4个月
静浦	馬込	931-3378	30	3个月	青空	小諏訪	926-9200	120	2个月
愛鷹	西椎路	968-2500	150	可以商量	しんあい	下香貫宮原	943-6031	120	2个月
かびらばす	下香貫牛臥	931-1827	60	6个月	丘の上	大岡柏葉尾	941-5731	80	2个月
青葉	獅子浜	955-8001	30	2个月					

施設名称	地址	电话号码	定员(人)	接收的开始年齢
(認) しょうえい幼稚園(保育園部)	大塚	967-4521	75	6个月
(認) 片浜桜ナーサリールーム(保育園部)	今沢	966-5351	90	3个月左右
(認) 片浜桜プレスクール(保育園部)	今沢	966-6349		
(認) 中央幼稚園(保育園部)	幸町	951-6694	88	6个月左右
(認) 杉浦学園(保育園部) あけぼの園舎	柳沢	955-5511	120	4个月左右
(認) 杉浦学園(保育園部) かきつばた園舎	柳沢	967-4188	33	
(認) こすわ幼稚園(保育園部)	小諏訪	963-0721	42	6个月
(認) 春の木幼稚園(保育園部)	東椎路	923-5445	55	6个月左右
(認) 原町幼稚園(保育園部)	原西町	966-7338	9	满3岁
(認) 耕雲寺幼稚園(保育園部)	大岡下石田	951-3075	20	3岁
(認) 第二耕雲寺幼稚園(保育園部)	大岡沼平町	923-3911	20	3岁
(認) 象山幼稚園(保育園部)	志下	931-3426	18	3岁
(認) 沼津学園第一幼稚園(保育園部)	寿町	921-8140	30	满3岁
(認) 沼津聖マリア幼稚園(保育園部)	本郷町	932-9911	24	3岁
(認) 原町保育園(保育園部)	原西町	966-0139	84	3个月
(小) ほんぽんの森	大岡自由ヶ丘	955-8103	19	3个月
(小) アドバンペンぎん保育園	中沢田	957-0101	19	4个月
(小) イロドリぬまづ保育園	江原町	939-7555	12	4个月
(小) 保育所 グローアップ大岡園	大岡太田町	939-5256	18	4个月

(認) … 认定儿童园 (小) … 小规模保育事业所

※9月1日现在

申请及咨询: 子育て支援課 电话号码: 055-934-4826

★关于令和3年度幼稚園・認定こども園（幼稚園部）入园申请



从10月1日(星期四)开始,本市各幼稚園和各認定こども園受理入园申请。
欲知详细的申请手续,请向各设施咨询。

设施名称	地址	电话号码	设施名称	地址	电话号码
市立大平	大平	932-2080	(認)しょうえい	大塚	967-4521
愛鷹	西椎路	966-2500	(認)かたはまさくら 片浜桜プレスクール	今沢	966-6349
加藤学園	大岡自由ヶ丘	921-4805	(認)ちゅうおう 中央	幸町	951-6694
光長寺	岡宮	921-4213	(認)すぎうらがくえん 杉浦学園	柳沢	967-4188
四恩	三芳町	963-7538	(認)こすわ	小諏訪	963-0721
沼津あすなろ	西沢田	922-8507	(認)はるき 春の木	東椎路	923-5445
沼津学園第二	大岡南小林	923-8850	(認)はらまちようちえん 原町幼稚園	原西町	966-7338
沼津梅花	本郷町	931-6146	(認)こうらんじ 耕雲寺	大岡下石田	951-3075
双葉	下香貫柿原	933-1835	(認)だいにこうらんじ 第二耕雲寺	大岡沼平町	923-3911
ルンビニ	千本緑町	962-1710	(認)そうやま 象山	志下	931-3426
(認)…認定児童園 ※9月1日現在			(認)ぬまつがくえんだいいち 沼津学園第一	ことぶきちょう 寿町	921-8140
			(認)ぬまつせい 沼津聖マリア	ほんごうちょう 本郷町	932-9911
			(認)はらまちほいくえん 原町保育園	はらにしちょう 原西町	966-0139

咨询: 子育て支援課 电话号码: 055-934-4826



★大家一起学日语吧!

这是以外国人为对象的日语教室。一起来轻松地学习日语,了解日本吧。

名称	親子一起学习的日语广场 (親子で学ぶ日本語ひろば) 志愿者会帮助你快乐地学习日语!		沼津日语教室 (沼津にほんご教室) 一起学习生活所必需的初级日语吧!
地点	第五地区センター 沼津市五月町 15-1	今沢地区センター 沼津市今沢 527-21	沼津市立図書館4楼 沼津市三枚橋町 9-1
日程	10/4・18 11/1・15 12/6・20	10/11・25 11/8・29 12/13	10/3・10・17・31 11/7・14・21・28 12/5・19・26
时间	(日) 13:30~15:00	(日) 9:30~11:00	(六) 13:30~15:00

费用: 免费

※欲知详细日程等,请咨询。

◇咨询: 市役所2楼地域自治課(国際係)(沼津国際交流協会事務局) 电话号码: 055-934-4717